**15. AUGUST. 2021. 8-th. SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE – 7.  
TRANSLATION OF THE RELICS OF ARCHDEACON STEPHEN.**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**TROPAR OF SUNDAY IN TONE-7.**

You destroyed death by Your Cross. You opened paradise to the thief. You changed the Myrrh-Bearers weeping and commanded Your apostles to proclaim that You are risen, O Christ God, granting the world great mercy.

**TROPAR OF THE TEMPLE (ST. ELIA) IN TONE-4.**  
An angel incarnate, the foundation of prophets and second forerunner of the coming of Christ, glorious Elias sent grace from on high to Elisha to cast out sickness and cleanse lepers. Therefore he pours forth healing for all who honour him.

**TROPAR OF SAINT IN TONE-4.**

You endured the sufferings for Christ our God, your head has been crowned with a royal crown, O Stephen, you were the first among those who have suffered; for, having denounce the insanity of the Jews, you did see your Savior at the right hand of the Father. Him do thou therefore beseech in behalf of our souls.

**KONDAK OF SUNDAY IN TONE-7.** The dominion of death can no longer hold men captive, for Christ descended shattering and destroying its power. Hades is bound while the prophets rejoice in harmony. The Saviour has come to those who believe, saying; come forth you faithful, unto the resurrection.

**KONDAK OF TEMPLE (ST. ELIA) IN TONE-2.** O greatly renowned Prophet Elias, who foresaw the great deeds of our God; you stopped the rains of heaven by your command. Intercede for us with the only Lover of mankind.

**GLORY** to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**KONDAK OF SAINT IN TONE-6.**

You were the first to be sown on the earth by the heavenly Husbandman, O most praiseworthy Stephen, O blessed one, you were the first on earth to shed your blood for Christ, first you have been crowned with the wreath of victory in the heavens, O first among athletes, crown-bearer, who was first among the martyrs.

**NOW AND FOREVER** and to the ages of ages. Amen.

**THEOTOKION IN TONE – 6.**

O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: hasten to intercession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**MATINS:** John: 8. Reading 64. Jn. 20 : 11 - 18.

**EPISTLE:** 1 Corinthians. Reading 124. 1 Cor. 1 : 10 - 18.

Acts. Reading 17. Acts.. 6 : 8 - 15, 7 : 1 - 5, 7 : 47 - 60.

**GOSPEL:** Mathew. Reading 58. Mt. 14 : 14 - 22.

Mathew. Reading 87. Mt. 21 : 33 - 42.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**COMMUNION VERSE:**

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.”

“ Their proclamation has gone out into all the earth and their words to the ends of the universe. Alleluia.”

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PRIEST** : “ Wisdom.”

\_ **READER : “ PROKIMEN IN TONE – 7.** The Lord shall give strength to His people.

The Lord shall bless His people with peace.”

**CHOIR :** “ The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His

people with peace.”

**READER :** “ Bring to the Lord, you sons of God, bring young rams to the Lord.”

**CHOIR :** “ The Lord shall give strength to His people. The Lord shall bless His

people with peace.”

**READER : “ ANOTHER PROKIMEN IN TONE – 8.** “ Their proclamation has gone out

into all the earth and their words to the ends of the universe.”

**CHOIR : “** Their proclamation has gone out into all the earth and their words to

the ends of the universe.”

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**THE EPISTLE**

**READER : “ ALLELUIA IN TONE – 7.** It is good to give thanks to the Lord, to sing

praises to Your Name, O Most High.”

**CHOIR :** “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**READER :** “ To declare Your mercy in the morning and Your truth by night.”

**CHOIR :** “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

**READER : “ ANOTHER ALLELUIA IN TONE – 1.** The heavens, O Lord, shall declare

Your wonders and Your Truth in the assembly of the saints.”

**CHOIR :** “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_